

Iktatószám: KCO/48/1/2022

2022 JAN 25.

Előszám:db Előadó:
melléklet

Jóváírás

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete

2022. január 10-én 11.00 órai kezdettel

a Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Bp. X., Szent László tér 29.)
földszint 20. számú tanácskozó termében
testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

1. **A Kőbányai Német Önkormányzat 2021. évi költségvetésnek működési célú támogatási többletbevételi miatti módosításáról** (írásbeli előterjesztés)
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök
2. **A nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igény felmérése** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök
3. **Beszámoló a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2021. december 11-én Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezett nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségéről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2022. január 4.



Inguszné dr. Barabás Rita s.k.
elnök

**KÖBÁNYAI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete 2022. január 10-én 11.00 órai kezdettel a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácskozó termében megtartott ülésről.

Jelen vannak:

Inguszné dr. Barabás Rita	elnök
Nyitrai Molnár Gabriella Mária	elnökhelyettes
Nagy Ildikó	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Tóth László Istvánné	kamarai jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	nemzetiségi referens

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven.

Inguszné dr. Barabás Rita, a Kőbányai Német Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes.

Elnök: Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Nagy Ildikó képviselőt bízta meg a Képviselő-testület, egyben megkérdezi, hogy a jelölt elfogadja-e a jelölést. Kéri a szavazatok megtételét.

Nagy Ildikó: Vállalom a megbízatás.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

1/2022. (I. 10.) Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a jegyzőkönyvhitelesítő megválasztásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Nagy Ildikó képviselőt választja meg.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokkal, majd kéri a szavazatok megtételét.

2/2022. (I. 10.) Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a napirend elfogadásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **A Kőbányai Német Önkormányzat 2021. évi költségvetésnek működési célú támogatási többletbevételi miatti módosításáról** (írásbeli előterjesztés)
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök
2. **A nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igény felmérése** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök
3. **Beszámoló a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2021. december 11-én Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezett nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségéről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök

1. napirendi pont tárgya: A Kőbányai Német Önkormányzat 2021. évi költségvetésnek működési célú támogatási többletbevételi miatti módosításáról (írásbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Német Önkormányzatnak 2021. évben 523 Ft kamat- és működési bevétele keletkezett, mely összeggel a dologi kiadások előirányzatának emelése szükséges. Ezután ismerteti a módosítási javaslatot, és kéri a képviselőket, hogy mondják el véleményét, egyetértés esetén tegye meg szavazatát.

Kérem a határozati javaslat elfogadását.

B4	Működési bevételek, kötelező feladat	523 Ft
K3	Dologi kiadások, kötelező feladat	523 Ft

Nyitrainé Molnár Gabriella Mária: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazást.

3/2022. (I. 10.) A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Kőbányai Német Önkormányzat 2021. évi költségvetésnek működési célú támogatási többletbevételi miatti módosításáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Német Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 8/2021. (II. 15.) határozatát módosítja

azzal, hogy 523 Ft összeggel a B4 Működési bevételek és a K3 Dologi kiadások kiemelt előirányzatát megnöveli:

B4	Működési bevételek, kötelező feladat	523 Ft
K3	Dologi kiadások, kötelező feladat	523 Ft

2. Ezen határozatot 2021. december 31-től kell alkalmazni. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2. napirendi pont tárgya: A nemzeti vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igény felmérése (szóbeli előterjesztés)

Jógáné Szabados Henrietta: Tájékoztatja a Képviselő-testületet arról, hogy a Nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 83. § (7) bekezdése alapján a magyar nyelvi előkészítés, a nemzetiség nyelvén folyó nevelés és oktatás iránti igényt a települési önkormányzat, az állami intézményfenntartó központ évente köteles felmérni az érintett első óvodai nevelési évre, első iskolai évfolyamra beiratkozni szándékozók körében az érdekelt települési nemzetiségi önkormányzat és az országos nemzetiségi önkormányzat bevonásával.

Elnök: Köszöni a tájékoztatást. Elmondja, hogy kőbányai szülők részéről nem érkezett ilyen igény, ezért javasolja, hogy ne igényeljék az első óvodai beiratkozási évre a nemzetiségi nyelven folyó nevelést. A Kőbányai Német Önkormányzat továbbra sem tart igényt a kerületben német anyanyelven folyó nevelésre az első óvodai beiratkozási évre. Kéri a szavazatok megtételét.

Nagy Ildikó: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazást.

4/2022. (I. 10.) A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérésére
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest X., kerületében a 2021/2022. tanévben **nem** tart igényt német anyanyelven folyó nevelésre az első óvodai beiratkozási évre.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Elmondja továbbá, hogy kőbányai szülők részéről nem érkezett ilyen igény, ezért javasolja, hogy ne igényeljék az első iskolai évfolyamra a nemzetiségi nyelven folyó oktatást. A Kőbányai Német Önkormányzat továbbra sem tart igényt a kerületben német anyanyelven folyó oktatásra az első iskolai évfolyamra beiratkozók esetében.

Nagy Ildikó: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

5/2022. (I. 10.) A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérésére
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest X., kerületében a 2021/2022. tanévben **nem** tart igényt német anyanyelven folyó oktatásra az első iskolai évfolyamra beiratkozók esetében.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy a döntésről a Kelet-Pesti Tankerületi Központ (1106 Budapest, Keresztúri út 7-9.) igazgatóját írásban tájékoztassa.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2021. december 11-én Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezett nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségéről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a **német kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** 2021. december 11-én, 14.00-18.00 óráig a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében megrendezték a Nemzetiségek Napja alkalmából a **nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségét**. Ebből az alkalomból valamennyi Kőbányán működő nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális, hagyományőrző műsorral (verssel, próza, zenével, tánccal) készült. Elmondja, hogy 11. alkalommal került megrendezésre az ünnepség és bízik abban, hogy idén is hasonló eredményeket fognak elérni. A Német Önkormányzat kulturális műsorral képviseltette magát az ünnepségen. A rendezvényt követően fogadásra került sor. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Nagy Ildikó: Egyetért az elnök javaslatával részt vett a rendezvényen.

Elnök: Kéri a szavazást.

6/2022. (I. 10.) A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a német kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Nemzetiségek Napja alkalmából 2021. december 11-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) I. számú termében megrendezett nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepségéről vonatkozó beszámolórol

(3 igen, egyhangú szavazattal)


A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja Inguszné dr. Barabás Rita elnök beszámolóját a **német kulturális hagyományok ápolása céljából** a feladatalapú támogatásról, valamint a **Nemzetiségek Napja alkalmából 2021. december 11-én**, 14.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) I. számú termében megrendezett **nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepségéről**.

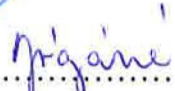
Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést bezárja.

K.m.f.


 (Inguszné dr. Barabás Rita)
 Elnök




 (Nagy Ildikó)
 Jegyzőkönyv-hitelesítő


 (Jógáné Szabados Henrietta)
 Jegyzőkönyvvezető

J E L E N L É T I Í V


a Kőbányai Német Önkormányzat
2022. január 10-én 11.00 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén


1./ Inguszné dr. Barabás Rita: 

2./ Nyitrai Molnár Gabriella Mária: 

3./ Nagy Ildikó: 

Meghívottak:

5./ dr. Tóth Sándor Lászlóné kamarai jogtanácsos: 

6./ Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens: 

ELŐTERJESZTÉS

a Kőbányai Német Önkormányzat 2021. évi költségvetésnek működési célú támogatási többletbevételi miatti módosításáról (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. és 35. §-a (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 43/A § (1) bekezdése és a Kőbányai Német Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2021. évi költségvetéséről szóló 8/2021. (II. 15.) határozata alapján az alábbiak szerint terjesztem elő az Önkormányzat 2021. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevétel előirányzatának és a dologi kiadások előirányzatának módosítását.

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Német Önkormányzatnak 2021. évben 523 Ft kamat- és működési bevétele keletkezett, mely összeggel a dologi kiadások előirányzatának emelésére teszek javaslatot.

II. Hatásvizsgálat

Az előterjesztés elfogadásával az előirányzat módosítható. Jelen előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kérem a tisztelt Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületét, hogy hozza meg az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2022. január 4.



Inguszné dr. Barabás Rita s.k.
elnök

1. számú melléklet

**Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2022. (I. ...) határozata
a Kőbányai Német Önkormányzat 2022. évi költségvetésnek működési célú támogatási
többletbevételi miatti módosításáról**

1. A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Német Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 8/2021. (II. 15.) határozatát módosítja azzal, hogy 1 108 Ft összeggel a B4 Működési bevételek és a K3 Dologi kiadások kiemelt előirányzatát megnöveli.

B4	Működési bevételek, kötelező feladat	523 Ft
K3	Dologi kiadások, kötelező feladat	523 Ft

2. Ezen határozatot 2021. december 31-től kell alkalmazni. A Képviselő-testület felkéri az Elnököt az előirányzat-módosítás érdekében a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök